

Enne kasutamist
lugege juhiseid



Omnigeno
POMPY



ORIGINAALNE KASUTUSJUHEND JA JUHEND
SUKELDATAVATE PUHTAVEEPUMPADE JAOKS
2 TOLLI, 2,5 TOLLI JA 5 TOLLI



OMNIGENA Kotorzyno Kochonowsko-Olejorz Sp. k.
Święcice ul. Pozytywki 7, 05-860 Płochocin, Polska

www.omnigeno.pl

tel. + 48 227 222 222

faks +48 227 222 223

emoil: sprzedaz@omnigeno.pl

SISSEJUHATUS

Täname teid OMNIGENA pakutava seadme valimise eest. Loodame, et selle kasutusjuhendi lugemisega valite õiged parameetrid ja tutvute seadmega töötamise ohutusnõuete, tehniliste parameetrite ja ohutu kasutamise põhimõtetega.

Sukeldatav pump koosneb kahest üksusest (seadmest): hüdraulikaosast (edaspidi hüdraulikaosa) ja sukeldatavast mootorist (edaspidi mootor). Mõlemat üksust nimetatakse edaspidi sukeldatavaks pumbaks või lihtsalt sukeldatavaks pumbaks

UWAGA SEE KASUTUSJUHEKND ON SEADME ERALDI OSA JA TULEKS MÜÜMISEL SELLEGA KAASA ANDA.

Konkreetsse hüdraulikasüsteemi või mootori mudeli tuvastamiseks on müüja kohustatud sisestama müüdüd seadme tüübisildil oleva mudeli ja seerianumbri vastavasse vastavusdeklaratsiooni ja garantiikaardile. Seadmel on kaks tüübisilti. Iga seadme seerianumber sisaldab konkreetse seadme valmistamisaastat.

See kasutusjuhend kirjeldab sukeldatavate pumpade konstruktsiooni, parameetreid, töökorda, transporti, määrimist, hooldust, kontrolli ja reguleerimist. See aitab operaatoril pumpa tõhusalt, säästlikult ja õigesti kasutada. Enne töö alustamist tutvuge põhjalikult sukeldatava mootori jaoks sobiva pumba hüdraulika valiku ja selle töökorraga. Selleks lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi ja tehke hoolikalt ettenähtud toimingud. Vastasel juhul võib tekkida kehavigastusi või seadmete kahjustusi. Seadme eluiga, samuti selle tõhus ja usaldusväärne töö sõltub suuresti töö- ja hooldusprotseduuridest. Kui kasutaja muudab parameetreid, mis erinevad tehase algsetest spetsifikatsioonidest, või kui tehakse muid muudatusi, kaotab garantii kehtivuse.

UWAGA Käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste mittetäitmine või seadme kasutamine muul otstarbel kui ette nähtud võib garantii tühistada. Garantii ei kata defekte, mis on tekkinud volitamata reguleerimistest, tootjaga kooskõlastamata käsitsi tehtud muudatustest või muul otstarbel kasutamisest.

SISUKORD:

1. TURVALISUS.....	7
2. TRANSPORT JA LADUSTAMINE.....	8
3. ÜLDINE TEAVE. TAOTLUS.....	9
4. ÜLDINE TEAVE PUMBA VALIKU KOHTA.	13
5. HÜDRAULILISE MOOTORI VALIMINE.....	15
6. SÜVAPUURAUUGU PUMBA MEHAANILINE PAIGALDUS	18
7. ELEKTRIÜHENDUS	20
8. PUMBA KÄIVITAMINE. VÄLJALÜLITAMINE.....	21
9. PUMBA KASUTAMINE JA HOOLDUS.....	22
10.TÖÖHÄIRED, NENDE PÕHJUSED JA NENDE EEMALDAMINE	23
11. MÜRATASE.....	23
12. UTILISEERIMINE.....	23

1. TURVALISUS

1.1 Allpool olevate sümbolitega tähistatud teave on seadme kasutaja ohutuse, paigaldamise, kasutamise ja hooldamise seisukohast väga oluline:



Üldine ohusümbol. See sümbol sisaldab hoiatust, mille eiramine võib kujutada endast ohtu tervisele või elule.



Elektrilöögi hoiatussümbol. Juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, kehavigastusi või surma.

Enne selle sümboliga tähistatud toimingute tegemist tuleb pumba toitekaabel voluvõrgust lahti ühendada või pealüliti nullasendisse lukustada.

UWAGA Sümbol asub kasutusjuhendis kohtades, mis annavad teavet pumba nõuetekohase kasutamise kohta, et vältida seadme kahjustamist..

1.2 Ohutusjuhised

UWAGA

Pumpa ei tohi mingil viisil elektrivõrku ühendada, välja arvatud juhul, kui see asub kaevus. Erandiks võib olla vajadus mootori pöörlemissuunda muuta punktis 6.1 kirjeldatud põhjusel, tingimusel et käesoleva juhendi punktis 7 kirjeldatud nõudeid järgitakse rangelt.



Enne pumbaga töötamist lugege hoolikalt läbi käesolevas kasutusjuhendis sisalduv teave. Pöörake erilist tähelepanu osadele, mis on tähistatud sümbolitega, mis viitavad ohtudele inimestele ja varalisele kahjule..

1.3 Personal.

Seadet ei tohiks kasutada lapsed ega füüsilise või vaimse puudega isikud. Pumba paigaldaval, käitaval ja hooldaval personalil peab olema asjakohane kvalifikatsioon elektri-, mehaanika- ja elektrialastes küsimustes.

1.4 Pumba tööohutus

Pumba kallal võib töid teha alles pärast seda, kui on veendunud, et mootori elektritoide on tõhusalt lahti ühendatud. Seadmega töötamisel tuleb lisaks käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste järgida üldisi töötervishoiu ja tööohutuse eeskirju ning kõiki muid kehtivaid ohutuseeskirju. Ohutusnõuete eiramine võib kujutada endast ohtu inimestele ja keskkonnale ning kahjustada pumpa.

1.5 Pumba konstruktsiooni muutused ja muudatused.

Toote kvaliteedi garantiiperioodi jooksul võib konstruktsiooni muudatusi või muudatusi teha ainult sellele juhendile lisatud garantiikaardil märgitud ettevõtte. Pärast seda perioodi on soovitatav lasta muudatused teha spetsialiseerunud ettevõtetel. Mõnede ettevõtete aadressid leiate aadressilt www.omnioeno.pl. Hooldus- ja puhastusprotseduuride puhul peaks kasutaja tagama, et neid protseduure teostavad vastavalt kvalifitseeritud töötajad, kes on selle juhendi põhjalikult läbi lugenud.

1.6 Keelatud kasutamine.

Keelatud keskkonnad on: õhk, saastunud vesi, tuleohtlikud ja plahvatusohtlikud keskkonnad.

UWAGA

Süvapuurgaevupumpa ei tohiks kasutada sellise keskkonna pumpamiseks, millele pumbas kasutatavad materjalid ei ole vastupidavad, nt happed, naatrium, lahustid, keemilised segud ja ühendid, õlid jne.

UWAGA

Pump võib töötada ainult töövahemikus, mis on kooskõlas selle tüübi tabelis näidatud optimaalse töövahemikuga, võttes arvesse käesolevas käsiraamatus ja nimivõimsustabelites esitatud hoiatust ja juhiseid.

UWAGA Pump ei tohi töötada olematu või minimaalse efektiivsusega, kuna see põhjustab mootori ümber ebapiisava jahutusõhuvoolu ja võib mootorit kahjustada. Minimaalse õhuvoolu kiiruse saab arvutada käesoleva käsiraamatu punktis 4.3 esitatud valemi abil.

UWAGA Seade ei saa pumbata vett, mis sisaldab tahkeid abrasiivseid osakesi, näiteks liiva, tolmu või pikki kiulisi elemente.

Maksimaalne abrasiivsete osakeste sisaldus vees ei tohi ületada 50 mg/l.

UWAGA Kui vesi sisaldab abrasiivseid elemente, on neil eriti negatiivne mõju mootori mehaanilisele tihendile. Sellises vees töötavad tihendid kuluvad palju kiiremini ja nende hävimine põhjustab vee sattumist mootorisse ja selle kahjustamist.

UWAGA Abrasiivsete elementide või agressiivsete vedelike poolt põhjustatud hüdraulika- või mootorikahjustused ei kuulu garantii alla.

UWAGA Mootori korpusele ja töötavatele hüdraulikaosadele ladestuv vesi võib põhjustada mootori ülekuumenemist.

Kui mootori korpusel olevate sette paksus ületab 0,5 mm, peaks kasutaja need eemaldama.

UWAGA Imivõre settimist ei tohi suurendada rohkem kui 20% aukude aktiivsest pinnast.

UWAGA Mootorit ja lühikest osa ühenduskaablist ei saa kasutada, kui need pole täielikult vee all.

2. TRANSPORT JA LADUSTAMINE

2.1 Pumba transportimine.

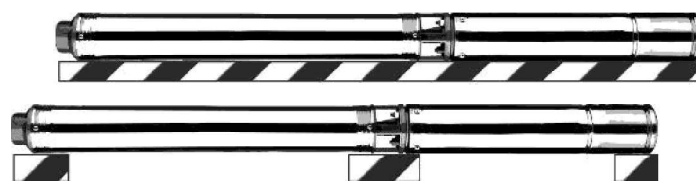
Seda tuleks teha konkreetse pumbatüübi kaalule ja mõõtmetele vastavate vahendite abil ning võttes kasutusele sobivad ettevaatusabinõud. Pumpade kaalud ja mõõtmed on esitatud HÜDRAULIKA JA MOOTORITE TABELITES. Pumpasid tuleks transportida ja paigutada horisontaalasendisse.

NB! Ärge kunagi kandke ega tõmmake mootorit ühenduskaablist.

Pumbad tarnitakse kahes komponendis: hüdraulikaosa ja mootor. M Mootori ja hüdraulikaosa kokkupanek on kirjeldatud 6. osas.

Mõned sukeldatavad pumbad tarnitakse kokkupanduna (hüdraulika ja mootor kaasas) ühes seadmes.

Seetõttu saab seda tüüpi seadet transportida ainult siis, kui pump on toetatud vähemalt kolmest punktist (vt allolevat joonist) või tasasel pinnal. Seadme vastane toetamine võib põhjustada pumba painutamist ja seadme riket.



Seadme õige toetamine transportimise ajal

2.2 Ladustamine.

Hüdraulikapumpa või -mootorit originaalpakendis võib hoida toatemperatuuril (-15 °C kuni +6 °C), kuid kaitstuna atmosfääritingimuste eest. Juba kasutatud sukeldatavat pumba tuleks võimaluse korral hoida originaalpakendis horisontaalasendis. Pärast pikemat kui mõnepäevast ladustamist kontrollige enne käivitamist, kas pumba tiivikud ja mootor pöörlevad vabalt. Kontrollige vastavalt käesoleva juhendi 6. osale.

3. Üldine teave. Taotlus

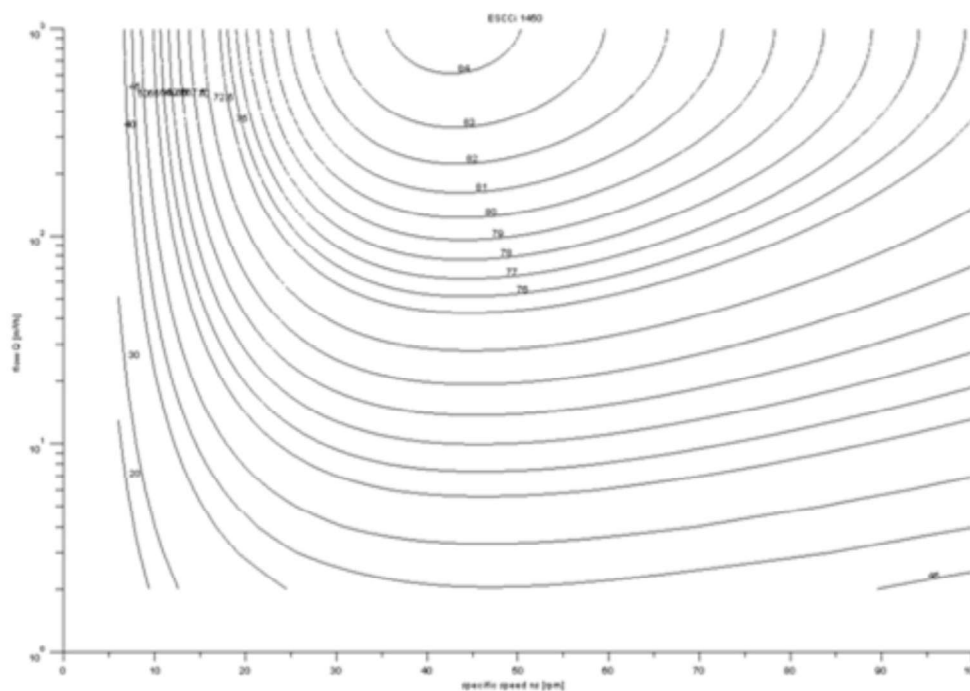
Süvapuurkaevude pumbad on konstrueeritud värske, puhta ja külma vee ammutamiseks puuritud sügavatest puurkaevudest. Pumbad võivad töötada puurkaevudes ja reservuaarides, kui need on varustatud jahutussärgiga, nagu on kirjeldatud punktis 4.5. Lai tootevalik võimaldab valida õige pumba vastavalt kavandatud rakendusele. Need ulatuvad väikestest pumpadest ühepereelamutele ja uute niisutussüsteemide pumpadeni kuni tööstuslike rakenduste ja põhjavee taseme alandamise generaatoriteni. Väikesed pumba läbimõõdud vähendavad puurimise ajal oluliselt investeerimiskulusid.

Veepumba tooteinfo (MEI)

Minimaalse efektiivsuse indeks (MEI) on dimensioonita skaalaühik hüdraulilise pumba efektiivsuse mõõtmiseks parima efektiivsuse punktis (BEP), osakoormusel (PL) ja ülekoormusel (OL). Komisjoni määrus (EL) sätestab energiatõhususe nõuded $MEI > 0,1$ jaoks alates 1. jaanuarist 2013 ja $MEI > 0,4$ jaoks alates 1. jaanuarist 2015. Turul alates 1. jaanuarist 2013 saadaolevate veepumpade parima tulemuse soovituslik võrdluspunkt on sätestatud määruses.

- Suurima efektiivsusega veepumpade võrdlusväärtus on $MEI * 0,70$
- Väiksema läbimõõduga tiivikuga pumba efektiivsus on tavaliselt madalam kui täismõõdus tiivikuga pumbal. Tiiviku läbimõõdu vähendamine reguleerib pumba tööpunkti seatud väärtusele, vähendades seeläbi energiatarbimist. Minimaalse efektiivsuse indeks (MEI) põhineb täismõõdus tiiviku läbimõõdul.
- Selle muudetava töomahuga pumba töö võib olla tõhusam ja säästlikum, kui seda juhitakse näiteks muutuva kiirusega ajamiga, mis kohandab pumba tootlikkust süsteemiga.
- Vähendatud tiiviku läbimõõduga veepumba efektiivsus [0,6]

Näide võrdlusnäitaja efektiivsuse graafikust:



Teavet eeskujuliku efektiivsuse kohta leiate veebisaidilt www.omnigena.pl

3.2 Mootori spetsifikatsioonid.

UWAGA Allolevates tabelites konkreetse mootori kohta esitatud elektrilised parameetrid tuleks kontrollida korpusel asuva andmesildi alusel.

OMNIGENA MOOTORID 2" ja 2.5"

- Võimsusvahemik 0,25 + 0,37 kW
- Kaitseaste IP 68
- Isolatsiooniklass B
- Max. veetemperatuur 35°C
- Max. käivituste arv 20/tunnis
- Tööasend Vertikaalne
- Lubatud pinge erinevus -10%/+6%
- Min. jahutusvool 0,08 m/s
- Max. sukeldumissügavus 50 m
- Õli tüüp MARCOL 82

OMNIGENA 2" ühefaasiline mootor õlijahutusega ja mähisega 230V / 50Hz

Mootor [kW]	Max. aksiaalne koormus [N]	Pöörlemisskiirus [p/min]	Nimivool [A]	Effektiivsus [%]	cos φ	C Kondensaatori rada [pF]	H Kõrgus [mm]	Kaal [kg]
0,25	1000	2850	3	0,4	0,93	16,5	483	5
0,37	1000	2850	5	0,42	0,93	16,5	533	6,5



Toitekaabli ühendus peab olema õhukindel ja seda peab tegema kvalifitseeritud personal! Kui vesi satub kaabliühendusse, jõuab see mootorini ja põhjustab selle hävimise! Kui tehase toitekaabel saab garantiiaja jooksul kahjustada ebaõige paigaldamise või kasutamise tõttu, tuleb see garantii säilitamiseks kvalifitseeritud tehniku poolt välja vahetada. Pärast garantiiaja lõppu peab kaabli parandama või välja vahetama kvalifitseeritud personal.

UWAGA

230 V pumpade puhul kasutatakse 4-juhtmelist kaablit ja eraldi juhtplokki.



Kui pikendusjuhtme ja pistiku vaheline kaabel võib kokku puutuda niiskusega, tuleb see teha hermeetiliselt suletult ja seetõttu võivad sellise ühenduse luua ainult vastava kvalifikatsiooniga isikud.

4.4 Elektrienergia generaatorist.

Süvapuurkaevude pumbamootorid võivad töötada generaatori toitel, eeldusel, et generaatoril on piisav võimsus. Lühikese mootorikaabli klemmidel mõõdetud generaatori pinget ei tohi kõikuda rohkem kui -8% või +6%. Vooluväärtuste hälve üksikute faaside vahel ei tohi ületada 5% kõigi voolude keskmisest üksikute faaside vahel. Generaatoriga töötamisel tuleks järgida reeglit: tsükli käivitamisel tuleks kõigepealt käivitada generaator ja tsükli lõpetamisel tuleks kõigepealt välja lülitada pump.

4.5 Proco sagedusmuunduriga.

Selles juhendis loetletud mootoreid võib kasutada sagedusmuunduritega tingimusel, et:

- Mootor töötab sagedusvahemikus 30 Hz kuni 50 Hz.
- Minimaalse konstantse sageduse 30 Hz korral on tagatud punktis 4.3 mainitud mootori jahutus.
- Käivitusae sageduselt 0 Hz sagedusele 30 Hz ja seiskamisaeg sageduselt 30 Hz sagedusele 0 Hz ei ületa 1 sekundit.

5. SÜVAPUURPUMBALI MEHAANILINE KOKKUPANEK

5.1 Hüdraulika mootori külge kinnitamise meetod:



Enne pinge rakendamist tuleb mootor ühendada diferentsiaalkaitseüliti kaudu ja kollane-roheline juhe maandusega. Pumpade puhul, mille hüdraulika on mootorist lahti ühendatud, toimige järgmiselt.

Enne kolmeefaasilise mootoriga hüdroüsteemi paigaldamist on vaja kontrollida elektrijuhtmete õiget ühendust vooluvõrku, st faasijuhtmete ühendamise järjekorda nii, et pump pöörleks allikasse kastes õiges suunas.

Õige suund on järgmine: kui hoida mootorit paigal ülalt, pöörleb selle võll vastupäeva. Kui mootori võll pöörleb vales suunas, tuleb elektrikaabli kaks faasijuhet omavahel vahetada.,

NB!

Kokkupandud pumpa ei saa ilma veeta käivitada!

Elektrimootor on tehases täidetud jahutusvedelikuga (ökoloogiline õli või vee ja glükooli segu).

NB!

Ärge keerake tühienduskorke lahti!

Enamikus seadmetes on hüdrauliline ühendus ja mootor ning nende kahe seadme ühenduspunktid (kinnitused) valmistatud vastavalt NEMA standardile, mis muudab need ühilduvaks teiste tootjate seadmetega.

Enne hüdromootori kokkupaneku alustamist on vaja kontrollida:

- kontrollige visuaalselt, kas mootor ja kaabel transportimise ajal kahjustada ei saanud
- mootorit ümber pöörates, et näha, kas seal on ummistusi või kinnikiilumisi
- mootori mähise isolatsioonitakistus

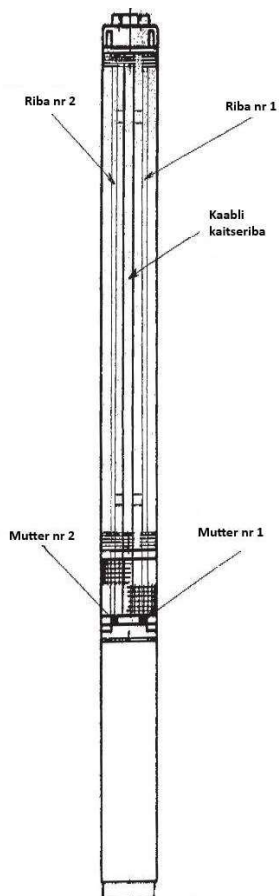
Seejärel alustame kokkupanekut.

Hüdraulilise osa mootoriga kokkupaneku meetod (Joonis. 2):

- Enne hüdroüsteemi mootoriga kokkupanekut peaksite hankima mutrivõtme. Kasutage mutrivõtit mutrite nr 1 ja 2 (joonis nr 2) lahtikeeramiseks, et vabastada ribasid nr 1 ja 2 (joonis nr 2).
- eemaldage imifilter (punkt 2) ja paljastage pumba toru ots (punkt 5). Vooliku kaitseriba tuleks liigutada väljalaskeava poole ja seejärel viia see riba nr 2 lähedale, mis võimaldab voolikuriba eemaldada.
- haarake tangidega hüdrocilindri otsast ja kontrollige, kas see pöörleb takistuseta ja kas silindris on kerge pikisuunaline lõtk,
- kontrollime, kas mootori ots pöörleb probleemideta ja kinnikiilumiseta,
- paigaldage seisva mootori külge hüdraulika,
- kui mootori hammasliistu on raske hüdraulilisse hammasliistu pesasse asetada, keerake mootorit veidi (see on hammasliistude joondamiseks).

UWAGA! Mootori ja pumba korpuste pinnad peavad kokku sobima ilma kruvisid või mutreid kasutamata!

Hüdraulika mootori külge kinnitavad mutrid või poldid tuleb väga hästi pingutada, et vältida nende lahti tulemist vibratsiooni tõttu.



EE

5.2 PUMBA PAIGALDAMINE KAEVU.

Pumba peaks ühendama ja käivitama vastava kvalifikatsiooniga isik.



Pumpa ei tohi mingil juhul enne veeallikale paigaldamist elektrivõrku ühendada. Sellel reeglil on ainult üks erand: pumba mootorit ennast võib lühikeseks ajaks käivitada, nagu on kirjeldatud punkti 6.1 teises lõigus.

NB!

Pumba paigaldamisel uude või kasutamata kaevu peaks kaevuettevõtte teostama pumpamise, kasutades selleks otstarbeks mõeldud pumba. See toiming eemaldab veeallikast liiva, muda ja setteosakesed. Selle tegemata jätmine võib põhjustada pumba väga kiiret ja olulist kulumist.



Pumpa ei tohi ühenduskaablist tõsta ega langetada, kuna see kahjustab kaablit ja mootorit. Pump tuleks langetada köie või keti abil ja kaabel peaks olema vaba.

Väljalasketorustikku otse pumba kohale tuleks paigaldada tagasilöögiklapp. Tagasilöögiklapp ei tohiks mingil juhul asuda pumbast kõrgemal kui 7 m. Pärast eespool ja punktides 4.1 ja 6.1 kirjeldatud protseduuride lõpetamist ning pumba ühendamist väljalasketoruga saab selle aeglaselt puurauku langetada. Pump tuleks turvaköie külge riputada nii, et kui väljalasketoru peaks lahti tulema, pump vee alla ei jääks. Pump tuleks langetada vähemalt 2 m allapoole eeldatavast madalaimast veetasemest ja vähemalt 1 m kaugusele kaevu põhjast.

UWAGA!

Kui on vajalik, et pump võib madalama põhjaveetaseme tõttu (allika liiga madala või pumba liiga suure võimsuse tõttu) kokku puutuda, tuleks pumba kuiva töötamise eest kaitsmiseks paigaldada täiendav lüliti (nt sond).

Mootorite maksimaalne sukeldumissügavus veepinna alla on 50 meetrit.

Pumba paigaldamisel puurkaevu tuleks toitekaabel kinnitada väljalasketoru külge plastklambritega vähemalt iga 3 meetri järel. Seda tuleks teha nii, et ühelt poolt oleks tagatud selle liikuvus, st kaablis ei oleks pinget, ja teiselt poolt ei tohiks kaabli liigne läbipaindumine mehaaniliselt kahjustada, näiteks puurkaevu seinte vastu hõõrudes. Klambrite kinnitamisel või pumba puurkaevu langetamisel tuleb olla ettevaatlik, et mitte kahjustada toitekaabli isolatsiooni. Kui on võimalik pumba riputuskomponentide (kaabel või väljalasketoru) venitamine, jätke toitekaablile piisavalt lõtku.

6. Elektriühendus

Elektriühenduse peaksid tegema vastava kvalifikatsiooniga isikud ja vastavalt asjakohastele eeskirjadele.



Enne elektriühendustega seotud tööde tegemist veenduge, et seade poleks pinge all ja et pinget ei saaks töö ajal kogemata sisse lülitada.



Maandustakistus ei tohi ületada 5 Ω . Vale maandus on ohtlik ja võib põhjustada ka mõnede mootori väliste komponentide elektrolüüsi. Lisaks dramaatiliselt kiirenenud korrosioonile võib elektrolüüs põhjustada ka roostetava vee teket. Pumba võib ühendada ainult korralikult maandatud voluvõrku.

Ühenduskaabli kollakasroheline juhe on maandatud.



Pumbamootori ühendatud voluvõrk peab olema kaitstud diferentsiaalkaitselülitiga, mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA.



Tootja ei vastuta isikutele või varale tekitatud kahju eest, mis on tingitud ebapiisava maanduse ja diferentsiaalkaitse puudumisest.



Enne pumba käivitamist ja pärast kaevu paigaldamist kontrollige mootori ja kaabli isolatsioonitakistust. Mõõdetud väärtus ei tohi olla väiksem kui 5 M Ω .



Kui tehase toitekaabel saab garantiiaja jooksul kahjustada ebaõige paigaldamise või kasutamise tõttu, peab see garantii säilitamiseks välja vahetama kvalifitseeritud tehnik.



Toitekaabli välise isolatsiooni kahjustused vajavad remonti või väljavahetamist spetsiaalses ettevõttes. Selle remondi tegemata jätmine ja diferentsiaalkaitse puudumine võib põhjustada elektrilöögi. Selle remondi tegemata jätmine põhjustab vee sattumist pumba mootorisse, mis võib seda kahjustada.

Kasutaja saab kasutada elektrilisi juhtseadmeid vastavalt oma funktsionaalsetele vajadustele, järgides rangelt asjakohaseid ohutusstandardeid ja -eeskirju.

Elektrimootori parameetrid leiate tüübisildilt või on need graveeritud mootori korpusele.

Elektripinge tolerants ei tohi ületada -8% / + 6%

UWAGA Pumba seiskumine ülekoormuskaitse aktiveerumise tõttu näitab, et pumba tingimused on ületanud ohutuspiirid.

Kaitselülitid on automaatne avariivabastuslülitid ja seda ei kasutata pumba sisselülitamiseks.

Ülekoormuslülitid on automaatse avariivabastuse režiimis ja seda ei kasutata pumba sisselülitamiseks. Kui ülekoormuskaitselülitid rakendub (punane või blokeeriv nupp ühenduskarbi küljel on väljas), oodake paar minutit ja seejärel lülitage pealülitid võti nullasendisse. Seejärel vajutage ülekoormuslülitid ja keerake pealülitid võti asendisse "I". Ärge tehke rohkem kui kahte sisselülitamiskatset. Pumba käivitamata jätmine võib viidata näiteks sellele, et pumba tiivikud on blokeeritud ja tuleks kutsuda spetsialist. Enne taaskäivitamist kontrollige kaitse väljalülitumise põhjust. Kaitse pidev korduv sisselülitamine ja pumba väljalülitamine võib kahjustada nii kaitset ennast kui ka mootorit.

7.1 Ühefaasilise mootori elektriühendus.

Kasutatavate ühefaasiliste mootorite juures on elektrilised ühenduskarbid. Karbis on kondensaator, mootori ülekoormuskaitse ja lüliti. Ühefaasiliste mootorikaitsekarpide elektriühenduskeem asub karbi korpuse välis- või siseküljel. Juhtmete märgistused on järgmised: plokk, sinine, pruun, hall, kollane/roheline.

NB! Ühenduskarp ja kaablipistik ei tohi asuda niiskes keskkonnas.

Karbi paigaldamine näiteks kanalisatsioonikaevu võib põhjustada selle kahjustumise ohtu.

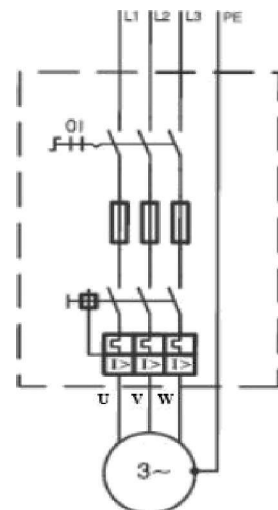
Ühefaasilises (WK) mootoriversioonis asub käivituskondensaator mootori korpuses ja seetõttu ei ole mootoril ühenduskarpi. Seetõttu tuleb elektripaigaldises kasutada täiendavat ülekoormuskaitset ja kaitselüliti.

7.2 Kolmefaasilise mootori elektriühendus.

On hädavajalik, et kolmefaasilise mootori elektrivarustus toimuks ülekoormuskaitse ja faasikadu detektori kaudu. Ülekoormuskaitaselüliti tuleks seadistada voolutugevusele +10% nimiplaadil näidatud väärtusest.

Pump võib töötada ka ilma eelpoolmainitud ohutusfunktsioonideta, kuid mootori ülekoormuse korral vajalike kaitsemeetmete puudumisel ei ole remont garantiiaja jooksul tasuta.

Ülaltoodud joonisel 4 on näidatud kolmefaasilise mootori ühendusskeem.



EE

Pärast ülaltoodud toimingute ja kontrollide tegemist saab pumba ühendada elektrivõrku.

8.2 Pumba väljalülitamine

- Pumba vooluvõrgust lahtiühendamiseks piisab selle vooluvõrgust lahtiühendamisest. Ühefaasiliste pumpade puhul tehakse seda pistiku lahtiühendamise teel. Kolmefaasiliste pumpade puhul pärast toiteallika lahtiühendamist juhtkarbis.
- Soovitav on jätta pump mittekasutamise ajal veeallikasse ja lülitada see iga 14 päeva järel vähemalt 10 minutiks sisse.
- veest välja võetud pumba puhul piisab selle kuivatamisest ja seda saab hoida kuivas kohas

Säilitamine – vt käesoleva juhendi punkt 2.2.

9. Pumba kasutamine ja hooldus



Enne pumba kallal töötamist veenduge, et elektrivarustus on lahti ühendatud ja et juhuslik käivitamine on välistatud. Veenduge, et ükski väline liikuv osa ei pöörle.

Pumpade konstruktsiooni tõttu tohivad lisaks enne kokkupanekut ja paigaldamist tehtavatele ettevalmistustöödele edasisi töid ja remonti teha ainult kvalifitseeritud töötajad.

9.1 Eelnevalt demonteeritud pumba uuesti paigaldamine.

Kui eelnevalt kasutatud pump paigaldatakse uuesti ja pump on saavutanud õiged hüdraulilised parameetrid, kontrollige, kas hüdraulilised komponendid pöörlevad sujuvalt. Kui mootor on vigane, kuulake mootorit, et näha, kas see pöörlemisel teeb ebatavalisi helisid, mis võivad viidata laagrite liigsele kulumisele. Sobivate elektriliste mõõtmiste tegemiseks peaks olema kvalifitseeritud isik. Kui mootoril tuvastatakse elektrilisi või mehaanilisi probleeme, tuleks see viia uutele pumpmootoritele spetsialiseerunud remonditöökotta kontrollimiseks ja võimalikuks remondiks.

Pumpasid ei saa käivitada ilma vette kastmata, st kuival!

10. TÖÖHÄIRED, NENDE PÕHJUSED JA KUIDAS NEID KÕRVALDADA

PROBLEEM	PÕHJUS	EEMALDAMISMEETOD
Pumba mootor ei tööta	Elektrivarustus puudub	Kontrollige: kas on olemas voolu ja elektriühendus
	Ülekoormuskaitse on rakendunud	Lülitage ülekoormuskaitse sisse (vt punkt 7)
	Toitekaabel või mootor on kahjustatud	Saada remonti
	Kuivkäigukaitse on aktiveeritud (kui see on paigaldatud)	Kontrollige allika veetaset, kontrollige kuivkäigukaitset
Pump töötab, aga EI pumpa vett või pumpab vähendatud parameetritega	Saastunud imemisfilter	Tehke puhastus
	Kulunud hüdraulikakomponendid	Kulunud osade vahetamine
	Lekkiva torustiku paigaldus	Parandage hüdraulikasüsteemi
	Vale pöörlemis-suund (kolmefaasiliste mootorite puhul)	Vaheta faaside järjekord vastavalt juhiste punktile 7.
Pump lülitub sisse, aga ülekoormuskaitse lülitab mootori välja.	Pumba mootor on hüdraulikaosas olevate saasteainete tõttu ülekoormatud.	Viige hüdrosüsteem puhastamiseks remondikotta.
	Ülekoormuskaitse seadistus on liiga madal	Määrake õige turvalisus
	Elektrivoolu pingeline on liiga madal	Kõrvaldage madala pingeline põhjus
Selle sagedane sisse- ja väljalülitamine	Kontrollventiil lekib	Puhastage või vahetage ventiil välja
	Paagi maht on liiga väike	Vaheta paak suurema vastu
	Paagi membraan on kahjustatud	Täitke paagi õhurõhk, vahetage membraan välja
	Rõhulüliti rõhuerinevus on liiga madalale seatud.	Reguleerige rõhulüliti

11. MÜRATASE

Kuna pump on ette nähtud paigaldamiseks sügavasse kaevu, on selle seadme poolt maapinnale tekitatav müratase inimese kõrva jaoks kuuldamatu ja ei ületa mingil juhul 70 dB (A).

12. UTILISEERIMINE



Selle seadme tähistamine läbikriipsutatud konteineri sümboliga näitab, et kasutatud seadmed tuleb utiliseerida koos muude jäätmetega. Üksikasjalikku teavet toote ringlussevõtu kohta saab oma linna- või omavalitsusüksusest, jäätmekäitluskohast või toote ostukohast. See toode ja selle komponendid tuleb utiliseerida vastavalt keskkonnakaitse põhimõtetele. Kui kulunud pumba parandamine ei ole majanduslikult otstarbekas, tuleks pump lahti võtta ning malmist, terasest, vasest, plastist ja kummist osad eraldada. Taaskasutatud komponendid tuleks toimetada tööstusjäätmete ja kasutatud seadmete töötlemiseks ja käitlemiseks spetsiaalsesse kohtadesse. Kasutada tuleks kohalikke avalikke või erasektori jäätmekäitluskohi. Viies kasutatud seadmed ringlussevõtu- ja taaskasutuskeskustesse, aitame vältida seadmetes sisalduvate kahjulike komponentide mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Selle aja jooksul mängib iga kasutaja olulist rolli.

Tootja jätab endale õiguse teha disaini või värvi muudatusi igal ajal ilma ette teatamata. Fotod ja joonised on illustratiivsed.

Kasutusjuhendi versioon: 31. juuli 2025, KŁ

KARTA GWARANCYJNA

UWAGA! Karta gwarancyjna ważna tylko łącznie z dowodem zakupu (faktura, rachunek, porogon).

- 1) Gwarancji udziela się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na:
 - 24 miesiące od daty zakupu przy sprzedaży konsumenckiej, na podstawie karty gwarancyjnej z datą sprzedaży i wpisanym numerem produkcyjnym urządzenia potwierdzonej przez punkt sprzedaży pieczętką i podpisem sprzedawcy.
 - 12 miesięcy od daty zakupu przy sprzedaży pozostałych przypadkach.
- 2) Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
- 3) Naprawa zostanie wykonana na warunkach zgodnych z obowiązkowymi przepisami o gwarancji, obowiązującymi w Rzeczypospolitej Polskiej.
- 4) Zakres usług gwarancyjnych obejmuje usuwanie wad materiałowych lub innych wad ukrytych powstałych z winy producenta.
- 5) Wymiana sprzętu na inny lub zwrot gotówki może mieć miejsce w przypadku, gdy sklep, w którym nastąpił zakup, wyrazi na to zgodę oraz gdy:
 - a) urządzenie nie nosi śladów użytkowania i fakt ten jest potwierdzony przez gwaranta,
 - b) naprawa gwarancyjna nie jest możliwa w terminie ustawowym,
- 6) W okresie gwarancji nie wolno dokonywać żadnych zmian w konstrukcji urządzenia (dotyczy to także skróconio przewodu przyłączeniowego) bez uzgodnień z gwarantem.
- 7) W okresie gwarancji nie wolno rozmontowywać urządzenia poza czynności wynikające z instrukcji obsługi.
- 8) Niedotrzymanie warunku z punktu 6 i 7 powoduje unieważnienie gwarancji.
- 9) Poza warunkami gwarancji, kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
- 10) Urządzenie musi być dostarczone do serwisu wraz z:
 - a) szczegółowym opisem problemu technicznego,
 - b) kartą gwarancyjną,
 - c) ważnym dowodem zakupu.

W każdym przypadku użytkownik zobowiązany jest wymontować urządzenie. Produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym.

W przypadku wysyłki pomp do naprawy przez użytkownika, użytkownik uzyska od gwaranta telefoniczną instrukcję o sposobie przesyłki i firmie przewozowej, z którą gwarant ma podpisaną umowę przewozu. Informacja ta jest również dostępna na stronie producenta www.omnigeno.pl

W przypadku skorzystania ze wskazanej firmy przewozowej koszty przesyłki zostaną rozliczone między gwarantem a przewoźnikiem. Wysyłający zobowiązany jest opróżnić dokładnie pompę z resztek wody. Przed ewentualnymi uszkodzeniami w transporcie, urządzenie należy zabezpieczyć wypełniając szczelnie paczkę np. gazetami, folią, styropianem. Dodatkowo na kartonie trzeba umieścić informacje "góro-dół" i napisać "UWAGA SZKŁO".

Numer produkcyjny:

Model urządzenia:

Data sprzedaży (miesiąc słownie)

Pieczętko i podpis sprzedającego

Bardzo pomocne w szybszym załatwieniu sprawy przy składowaniu reklamacji będzie podanie adresu mailowego reklamuioceoo.



Gwarantem i wykonującym naprawy w imieniu producenta jest:
 Omnigeno Kotorzyna Kochonowsko-Olejez Sp. k.
 Świącice ul. Pozytywki 7
 05-860 Płochocin, Polska

tel. +48 227 224 977 faks +48 227 213 131